



[1ボディソーラータイプ]
超小型高感度コードレスレーダー探知機

CSR-5S

取扱説明書／保証書(裏面)

低消費電流のロングライフ設計 [特許 第2075785号]

12V車専用

このたびは、弊社製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。本機は、取締りレーダー波の存在を前もってお知らせする受信機です。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、安全運転のよきパートナーとして正しくお使いください。なお、お読みになられたあとも、いつでも見られる場所に大切に保管してください。

- ・本機を初めてご使用になられる場合は、5ページの記載に従い、シガープラグコードからの充電を行ってください。
- ・本機は半永久的にソーラーパネルのみ（コードレス）で使用できるわけではありません。
- ・ローバッテリーアラーム（5ページ）が鳴った場合は、シガープラグコードからの充電を行ってください。
- ・レーダー波を発射しない取締り（光電管式、ステルス型取締り、ループコイル式、LHシステム、追尾方式など）の場合、事前に探知することができませんので、あらかじめご了承ください。
- ・本機を使用中の違反に関しては、一切の責任を負いかねます。日頃からの安全運転をお心がけください。

主な特長

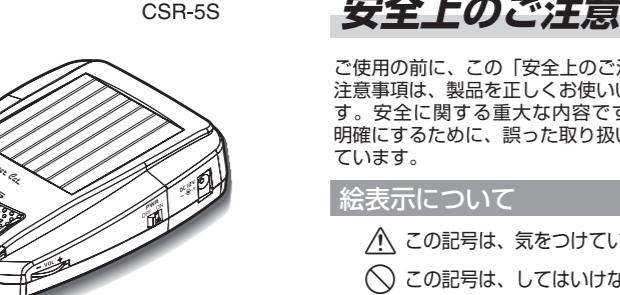
1 iDSP*
統合的デジタル信号処理技術(iデジタル)により、超高精度識別を実現。

*1... Integrated Digital Signal Processing Technology
①ステルス識別…通常波と区別して、音(ニアミスマラーム)&光(アラームランプ)のダブルで警報。
②接近センサアップ…取締り機に近づくに従い、電子音がテンポアップ。

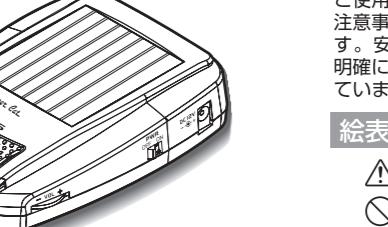
④ミュートボタン…受信を確認後はワンタップで警報音をカット。

2 SUPER/スーパー感度

より遠くの取締りを探知するスーパー感度。
①Wスーパーへテロダイン…スピードオシレーター式超高精度受信方式。
②X・Kツインバンド…Xバンド/Kバンドの2バンド対応。
③後方受信…後方からのレーダー波も確実にキャッチ。



CSR-5S



CSR-5S

安全上のご注意

ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。ここに記載された注意事項は、製品を正しくお使いいただき、使用するかたへの危害や損害を未然に防止するためのものであります。安全に関する重大な内容ですので、必ず守ってください。また、注意事項は危害や損害の大きさを明確にするために、誤った取り扱いをする生じることが想定される内容を、次の表示で区分し、説明しています。

絵表示について

- ⚠ この記号は、気をつけていただきたい「注意喚起」内容です。
- 🚫 この記号は、してはいけない「禁止」内容です。
- ❗ この記号は、必ず実行していただく「強制」内容です。

警告

警告を無視した取り扱いをすると、死亡したり重傷を負う可能性があります。

- 🚫 水をつけたり、水をかけない、また、ぬれた手で操作しない
火災や感電、故障の原因となります。
- 🚫 穴やすき間にピンや針金などの金属を入れない
感電や故障の原因となります。
- 🚫 機器本体およびシガープラグコードを改造しない
火災や感電、故障の原因となります。
- 🚫 運転中は絶対に操作しない
わざ見運転は重大事故の原因となります。また、設定は停車中に、パーキングブレーキを確実にかけた状態で行ってください。
- 🚫 取り付けは、運転や視界の妨げにならない場所、また、自動車の機能（ブレーキ、ハンドル等）の妨げにならない場所に取り付ける
誤った取り付けは、交通事故の原因となります。
- 🚫 万一、破損した場合は、すぐに使用を中止する
そのまま使用すると火災や感電、故障の原因となります。
- 🚫 警報したときに慌ててブレーキをかけたりしない
安全運転上、大変危険です。また、本体などの破損・落下などによるケガや事故、物的損害をこうむる恐れがあります。
- 🚫 シガープラグコードは直接接続しない
車両のバッテリーに直接接続しない
火災や感電、故障の原因となります。
- 🚫 サービスマン以外の人は、絶対に機器本体およびシガープラグコードを分解したり、修理しない
感電や故障の原因となります。内部の点検や調整、修理は販売店にご依頼ください。
- 🚫 医用電気機器の近くでは使用しない
植込み型心臓ペースメーカー、その他の医用電気機器に電波による影響を与える恐れがあります。

3 アラーム

- ①電子音アラーム…狙い撃ち式のステルス波も、通常波と区別してニアミスマラームで警報。
- ②Wアラーム…音(電子音) &光(アラームランプ)のダブルで警報。
- ③接近センサアップ…取締り機に近づくに従い、電子音がテンポアップ。
- ④ミュートボタン…受信を確認後はワンタップで警報音をカット。

4 自動制御

- ①オートディマー
- ②オートクワイアット
- ③オートパワーON/OFF
- ④ローバッテリーアラーム

株式会社 ユピテル

〒108-0023 東京都港区芝浦4-12-33

6SS1270-B

各部の名称とはたらき

△注意 注意を無視した取り扱いをすると、傷害や物的損害をこうむる可能性があります。

取り付けは確実に行う
落ちたりして、ケガの原因となります。

車から離れるときは、電源を切る
本機はオートパワーOFF機能を搭載していますが、使用しないときは電源スイッチをOFFにしてください。また、シガープラグコードを接続している場合は、エンジンを止めても、シガーライターソケットに、常時電源が供給される車種がありますので、ご使用にならないときはシガープラグコードを抜いてください。

お手入れの際は、シガープラグコードを抜く
感電の原因となります。

DCジャック [DC12V] (12V車専用)

付属のシガープラグコードを接続します。

ソーラーパネル

太陽光からの補充電ができます。

スピーカー

音量ツマミ [VOL]

警報音の音量調節ができます。

パイロットランプ [↓]

電源が入ると点滅します。

バッテリーランプ [■/■]

バッテリー(ニッケル水素電池)が消耗していくと点滅します。

アラームランプ

受信している取締りレーダー波の強さに応じて、点滅速度が変化します。

付属品

別商品のお知らせ

動作温度範囲について

-10°C～+85°Cまでとなります。

●マジック

●シガープラグ

●取扱説明書

テープ (1)

コード (1)

保証書 (1)

※本機には、バッテリー(ニッケル水素電池)が内蔵されています。(コード約4m)

シガープラグコード使用時

シガープラグコードを傷つけたり、無理に曲げたり、加工しない、また、傷んだときは使用しない

感電やショートによる発火の原因となります。

シガーライターソケットやシガープラグコードのマイナス端子、プラス端子の汚れはよく落としてください。

接觸不良を起こして火災の原因となります。

シガーライターソケットは単独で使う

タコ足配線や分岐して接続すると、異常加熱や発火の原因となります。

シガープラグコードは確実に差し込む

接触不良を起こして火災の原因となります。

ぬれた手でシガープラグコードに触らない

火災や感電、故障の原因となります。

12V車以外では使用しない

火災や感電、故障の原因となります。また、ソケットの極性にご注意ください。本機はマイナスアース車専用です。

※アンテナの前に他の機器のアンテナや、金属などの障害物がこないような場所に取り付けてください。

アンテナ(前面)

取締りレーダー波を受信します。

電源スイッチ [PWR]

ONになると電源が入ります。

テスト&ミュートボタン [T/MUTE]

警報音の確認やミュート機能を使うときに押します。

スピーカー

バイポットランプ [↓]

電源が入ると点滅します。

バッテリーランプ [■/■]

バッテリー(ニッケル水素電池)が消耗していくと点滅します。

シガープラグコード

コード

(約1m)

先端キャップ

プラス端子

マイナス端子

DCジャック [DC12V] (12V車専用)

付属のシガープラグコードを接続します。

ソーラーパネル

太陽光からの補充電ができます。

スピーカー

音量ツマミ [VOL]

警報音の音量調節ができます。

バイポットランプ [↓]

電源が入ると点滅します。

バッテリーランプ [■/■]

バッテリー(ニッケル水素電池)が消耗していくと点滅します。

シガープラグコード

コード

(約1m)

先端キャップ

プラス端子

マイナス端子

電源について

本機はシガープラグコードからの充電に加え、ソーラーパネルによる太陽光からの補充電ができます。

初めてご使用になるときは、シガープラグコードからの充電を行ってください。

シガープラグコードからの充電後は、シガープラグコードを抜いても、内蔵バッテリー(ニッケル水素電池)で約30時間(無警報時)の連続使用が可能です。

■ソーラーパネルによる太陽光からの補充電について

アイドリングなどの振動の少ない状態(停車中)や、エンジンを切ったときなど振動のない状態(駐車中)が約3分以上続くと、自動的に電源が切れます。再度、振動を検出すると電源が入ります。

※振動や騒音の激しい場所では、わずかな揺れを検出して電源が切れることができます。使用しないときは電源スイッチをOFFにしてください。

※走行中でも、低速走行や一時停止など、振動を検出する場合が約3分間続いた場合は、オートパワーOFF機能により、自動的に電源が切れることができます。

ローバッテリーアラーム

充電不足で内蔵バッテリー(ニッケル水素電池)が消耗していくと、バッテリーランプが点滅し、「ビビッ...ビビッ...」と音が鳴り出します。このようなときはシガープラグコードからの充電を行ってください。

シガープラグコードからの充電方法

付属のシガープラグコードを、DCジャックと車のシガーライターソケットに差し込む

シガープラグコードは、2、3回左右にひねりながら差し込みます。

シガープラグコードのヒューズが切れた場合は、

先端キャップをゆるめて同じ容量(1A)の新し

いヒューズと交換してください。また、交換して

もすぐにヒューズが切れる場合は、使用を中止す

るお買い上げの販売店、または最寄りの弊社営業所、サービス部まで修理をご依頼ください。

・シガープラグコードの先端キャップをゆるめて同じ容量(1A)の新し

いヒューズと交換してください。

・シガープラグコードの先端キャップは、必ず付属のものを使

保証書 (持込修理)

本書は、本書記載内容（下記規定）で、無料修理を行うことを、お約束するものです。保証期間中に、正常なご使用状態で、故障が発生した場合には、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品番	CSR-5S	S/No.
お買い上げ日	年 月 日	
保証期間	対象部分 機器本体（消耗部品を除く） お買い上げの日から1年	
お客様名前	様	
ご住所	〒	
販売店名	TEL()	
販売店住所	上記に記入または捺印のない場合は、必ず販売店様発行の領収書等、お買い上げの年月日、店名等を証明するものを、お貼りください。	

修理メモ（症状をなるべく詳しくご記入ください。「故障内容」「取り付け車種・年式」）

便利な機能について

オートクワイアット/ディマー機能	ミュート機能
レーダー波の受信が約30秒間続くと、自動的に音量が小さくなり、ランプも暗くなります。	●取締りレーダー波の発信源の確認ができる
（後方受信）	警報中にテスト＆ミュートボタン（T/MUTE）を押すと、受信中の電波がなくなるまで、警報音を一時的に鳴り止せることができます。
iDSPによる超高精度識別およびスーパー感度の高感度受信により、後方からの取締りレーダー波もしっかりと受信します。	ターン・オン・ビープ
電源が入ったとき、「ピロッ ピロッ」と音が鳴り、電源が入ったことをお知らせします。	※通常の取締り機の電波を受信した場合でも、周辺の状況などにより、ニアミスマラームが鳴ることがあります。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または、ユピテルご相談窓口にお問い合わせください。

<無料修理規定>

- 本書記載の保証期間内に、取扱説明書等の注意書に従った正常なご使用状態で故障した場合には、無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合には、製品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。
- ご転居ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、ユピテルご相談窓口へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
 - (イ) 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障及び損傷
 - (ロ) お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障及び損傷
 - (ハ) 火災、水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、指定外の使用電源（電圧、周波数）や異常電圧による故障及び損傷
 - (ニ) 特殊な条件下等、通常以外の使用による故障及び損傷
 - (ホ) 故障の原因が本製品以外にある場合
 - (ヘ) 本書のご提示がない場合
 - (ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合
- 本書は、日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.
- 本書を紛失しないよう大切に保管してください。

音量を設定する

※設定は必ず停車中にパーキングブレーキを確実にかけて行ってください。

1 電源を入れる

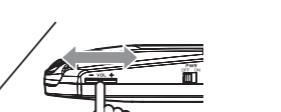
電源スイッチをONにします。



確認音（ピロッピロッ…）が数秒間鳴り、パロットランプが点滅します。

2 音量を調節する

テスト＆ミュートボタン（T/MUTE）を押しながら、電源スイッチ付音量ツマミを回します。



押している間は警報音が鳴り続けます。

受信感度について

ハイレベルな受信性能のスーパー感度に固定されています。

便利な機能について

オートクワイアット/ディマー機能

レーダー波の受信が約30秒間続くと、自動的に音量が小さくなり、ランプも暗くなります。

（後方受信）

iDSPによる超高精度識別およびスーパー感度の高感度受信により、後方からの取締りレーダー波もしっかりと受信します。

ターン・オン・ビープ

電源が入ったとき、「ピロッ ピロッ」と音が鳴り、電源が入ったことをお知らせします。

仕様

電源電圧 : DC3.6V(ニッケル水素電池1.2V×3)

消費電流 : DC12V(シガープラグ入力充電電圧)

受信方式 : 待機時 4mA以下

受信周波数 : 最大 50mA以下

受信方式 : スイープオシレーター式ダブルスーパー

ヘテロダイン方式

受信周波数 : Xバンド、Kバンド

ミュート機能

●取締りレーダー波の発信源の確認ができる

警報中にテスト＆ミュートボタン（T/MUTE）を押すと、受信中の電波がなくなるまで、警報音を一時的に鳴り止せることができます。

ターン・オン・ビープ

※通常の取締り機の電波を受信した場合でも、周辺の状況などにより、ニアミスマラームが鳴ることがあります。

新Hシステムについて

取締り機（電波の種類）

警報音

ステルス型取締り機

ニアミスマラーム（ピロッピロッピロッ…）が鳴ります。

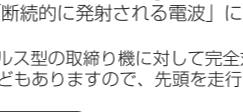
通常の取締り機（常時発射されている連続波）

警報音が鳴ります。電子音は断続音から連続音に変化します。

レーダーアラーム・iDSPについて

※設定は必ず停車中にパーキングブレーキを確実にかけて行ってください。

テ스트＆ミュートボタン（T/MUTE）を押しながら、電源スイッチ付音量ツマミを回します。



押している間は警報音が鳴り続けます。

取締りのミニ知識

本機は、Wアラームと接近テンポアップの採用により、取締りレーダー波の存在をより確実に伝えていきます。

【レーダーアラーム】

さらに、本機は、iDSP統合的デジタル信号処理技術（Integrated Digital Signal Processing Technology）により、ステルス型取締り機の「一瞬で強い電波」に対しては、ただ単に警報するだけではなく、通常とは違うニアミスマラームでお知らせします。【ステルス識別】

また、新Hシステムの「断続的に発射される電波」に対しても警報することができます。[新Hシステム対応]

※ステルス識別は、ステルス型の取締り機に対して完全対応というわけではありません。また、取締りには電波を使用しない光電管式などもありますので、先頭を走行する際はくれぐれもご注意ください。

※現在、スピード違反の取締りには、この方法が多く採用されています。

Wアラーム

音（電子音）と光（アラームランプ）のダブルで警報します。

音（電子音）

断続音から連続音に変化します。

光（アラームランプ）

遅い点滅から早い点滅または点灯に変化します。

自動速度取締り機（新Hシステム、レーダー式オービス）

速度の測定と証拠写真の撮影を自動的に電源が切れます。

●取締りレーダー波が発射されいましたか、必要なときに短時間で電波を発射するステルス型など、取締り準備中あるいは終了後などで、スピード測定装置から取締りレーダー波が発射されていないことがあります。

●レーダー波を発射しない取締り（光電管式、ステルス型取締り、ループコイル式、LH式）の場合は、事前に探知することができます。

移動式

測定装置をパトカーに搭載して、移動しながら測定を行います。

取締りもしていないのに警報機能が働く

他の取締り機と同じ電波を使用していますが、事前に本機で探知されないよう、待機中は発射せず、必要なときに短時間で強い電波を発射して速度が測定できる「狙い撃ち式」の取締り機です。

受信できなかったり、警報に間にあわない場合がありますので、先頭を走行する際はくれぐれもご注意ください。

追走して測定する方法（追尾方式）

指針を固定できるスピードメーターを搭載している白バイやパトカーで、対象の車を追走して速度を測ります。（ストップメーター）

※追尾方式等で取締りレーダー波を発射しない機械式の計測方法の場合は、検知することができます。

取締りレーダー波と同じ電波を使用している主な機器

・電波式の自動ドア、防犯センサー

・気象用レーダー、航空レーダーの一部

・信号機の近くに設置されている車輌通過計測機

・NTTのマイクロウェーブ回線の一部

・レーダー波の受信が約30秒以上続くと、自動的に警報音が小さくなり、ランプも暗くなります。（オートクワイアット/ディマー機能）

故障かな？と思ったら

修理をご依頼になる前に、もう一度次のことをご確認ください。それでも異常や故障と思われるときは、お買い上げの販売店、またはユピテルご相談窓口に修理をご依頼ください。

スピード違反の取締り方法

取締りレーダー波について

取締りレーダー波は、発射するときの角度や装置の種類によって性質が異なります。

定位置

人が測定装置を道路際に設置して行います。取締りレーダー波は、直進性が強いため、発射角度が浅いほど、探しやすくなります。

Wアラーム

音（電子音）と光（アラームランプ）のダブルで警報します。

音（電子音）

断続音から連続音に変化します。

光（アラームランプ）

遅い点滅から早い点滅または点灯に変化します。

自動速度取締り機（新Hシステム、レーダー式オービス）

速度の測定と証拠写真の撮影を自動的に電源が切れます。

●オートパワーOFF機能が働いていませんか。停車や駐車の状態が約3分以上続くと、自動的に電源が切れます。

●ソーラーパネルによる太陽光からの補充電を行ってください。

●オートパワーOFF機能が働いていませんか。停車や駐車の状態が約3分以上続くと、自動的に電源が切れます。

●取締りレーダー波が発射されましたか、必要なときに短時間で電波を発射するステルス型など、取締り準備中あるいは終了後などで、スピード測定装置から取締りレーダー波が発射されていませんが、故障ではありませんので、ご了承ください。

●他の無線機の影響を受けることがあります。その場合は取り付け位置を変えてみてください。

取締りもしていないのに警報機能が働く

他の取締り機と同じ電波を使用していますが、事前に本機で探知されないよう、待機中は発射せず、必要なときに短時間で強い電波を発射して速度が測定できる「狙い撃ち式」の取締り機です。

受信できなかったり、警報に間にあわない場合がありますので、先頭を走行する際はくれぐれもご注意ください。

追走して測定する方法（追尾方式）

指針を固定できるスピードメーターを搭載している白バイやパトカーで、対象の車を追走して速度を測ります。（ストップメーター）

※追尾方式等で取締りレーダー波を発射しない機械式の計測方法の場合は、検知することができます。

取締りレーダー波と同じ電波を使用している主な機器

・電波式の自動ドア、防犯センサー

・気象用レーダー、航空レーダーの一部

・信号機の近くに設置されている車輌通過計測機

・NTTのマイクロウェーブ回線の一部

・レーダー波の受信が約30秒以上続くと、自動的に警報音が小さくなり、ランプも暗くなります。（オートクワイアット/ディマー機能）

ユピテルご相談窓口

お問い合わせの際は、使用環境、症状を詳しくご確認のうえ、お問い合わせください。

●下記窓口の名称、電話番号、受付時間は、都合により変更することがありますので了承ください。

●電話をおかけになる際は、番号をお確かめのうえ、おかけ間違いのないようご注意ください。

●紛失等による同梱品の追加購入や別売品の購入につきましては、お買い上げの販売店にご注文ください。

故障相談や取扱方法などに関するお問い合わせ